



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 22 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/57/L.11 и Add.1)]

57/34. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/5 от 8 октября 1999 года, в которой она предоставила Организации Черноморского экономического сотрудничества статус наблюдателя, а также на свою резолюцию 55/211 от 20 декабря 2000 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества,

ссылаясь также на то, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального или гуманитарного характера,

ссылаясь далее на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

учитывая Устав, подписанный на встрече на высшем уровне в Ялте, Украина, 5 июня 1998 года, который вступил в силу 1 мая 1999 года, в результате чего Организация Черноморского экономического сотрудничества была преобразована в региональную экономическую организацию, обладающую международной правосубъектностью, а также декларации, принятые главами государств и правительств стран-членов на встречах на высшем уровне, состоявшихся в Стамбуле, Турция, 17 ноября 1999 года и 25 июня 2002 года,

признавая, что любой спор или конфликт в регионе мешает сотрудничеству, и подчеркивая необходимость урегулирования такого спора или конфликта на основе норм и принципов международного права,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями способствует поощрению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 55/211¹,

1. *принимает к сведению* результаты встречи на высшем уровне глав государств и правительств стран-членов Организации Черноморского экономического сотрудничества, состоявшейся в Стамбуле 25 июня 2002 года;

2. *поощряет* усилия в рамках Организации Черноморского экономического сотрудничества по рассмотрению путей и средств увеличения ее вклада в укрепление безопасности и стабильности в регионе;

3. *приветствует* деятельность Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленную на укрепление регионального сотрудничества в различных областях, таких, как торговля и экономическое развитие, банковское дело и финансы, связь, энергетика, транспорт, сельское хозяйство и агроиндустрия, здравоохранение и фармацевтика, охрана окружающей среды, туризм, наука и техника, обмен статистическими данными и экономической информацией, сотрудничество таможенных органов и борьба с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, оружия и радиоактивных материалов, с любыми актами терроризма и нелегальной миграцией, или же в любой другой связанной с этим области;

4. *принимает к сведению* принятие Экономической повестки дня Организации Черноморского экономического сотрудничества и ее осуществление, а также решение о создании Фонда по разработке проектов организации;

5. *поощряет* сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и другими региональными организациями и инициативами, особенно такими, как Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы, Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Центральноевропейская инициатива, Адриатическая и Ионическая инициатива и Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, и выражает свою признательность за результаты совещания по вопросам координации деятельности этих региональных учреждений;

6. *приветствует* подписание в Стамбуле 2 июля 2001 года Соглашения о сотрудничестве между Европейской экономической комиссией и Организацией Черноморского экономического сотрудничества и помощь Комиссии в осуществлении деятельности организации в областях, предусмотренных вышеупомянутым Соглашением;

7. *приветствует также* подписание в Стамбуле 20 февраля 2002 года Соглашения о сотрудничестве между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Организацией Черноморского экономического сотрудничества и помощь Программы в осуществлении деятельности организации;

8. *приветствует далее* сотрудничество и координацию между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества, а также финансовую поддержку, которую Продовольственная и сельскохозяйственная организация оказывает проекту Организации

¹ A/57/87.

Черноморского экономического сотрудничества в области организационного строительства в целях содействия внутрирегиональной и межрегиональной торговле сельскохозяйственными товарами между государствами-членами Организации Черноморского экономического сотрудничества;

9. *отмечает* сотрудничество между Международным торговым центром ЮНКТАД/ВТО и Организацией Черноморского экономического сотрудничества в разработке типовых контрактов на осуществление совместных проектов для малых и средних предприятий;

10. *отмечает также* значение, придаваемое Организацией Черноморского экономического сотрудничества укреплению отношений с Европейским союзом, и поддерживает усилия Совета министров иностранных дел организации по осуществлению конкретных мер, направленных на содействие этому сотрудничеству;

11. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать проводить консультации с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях содействия сотрудничеству и координации между секретариатами обеих организаций;

12. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях продолжения консультаций и осуществления программ с этой организацией и ее ассоциированными учреждениями для достижения их целей;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества».

*56-е пленарное заседание,
21 ноября 2002 года*